



**Südtiroler Präsidentschaft  
Presidenza dell'Alto Adige  
Presidënzä dl Südtirol**



**Rückblick . bilancio . bilanz**  
**01.10.23 – 30.09.25**

# Stimmen der Landeshauptleute Le voci dei Presidenti Ujes di Presidënc dla provinziis



**Arno Kompatscher, Euregio-Präsident  
Presidente Euregio, Presidënt dl'Euregio**

„Schwieriges meistern, Neues schaffen und Bewährtes fortführen:  
Das war Ziel der Euregio unter Südtiroler Präsidentschaft.  
Gemeinsam haben wir weitere Grenzen überwunden!“

“Superare le difficoltà, introdurre innovazioni e portare avanti ciò che  
ha dato buoni risultati: questo l’obiettivo dell’Euregio sotto la presi-  
denza altoatesina. Insieme abbiamo superato nuovi confini!”

“Superé la deficulteies, crië nuviteies y manteni cie che va bën:  
chisc ie stac i obietifs dl'Euregio sota la presidënza dl Südtirol.  
Deberieda ons superà de nuef cunfins!”



**SÜDTIROL  
ALTO ADIGE**



**TRENTINO**



**TIROL**

**Anton Mattle**

„Südtirol hat mit der Euregio-Jobbörse und dem Euregio-  
Ticket neue Angebote geschaffen. Die Tiroler Präsidentschaft  
knüpft dort an und setzt auf die grenzenlose Kraft der Euregio.“

“L’Alto Adige ha saputo realizzare nuove opportunità con la Borsa del lavoro dell’Euregio  
e l’Euregio Ticket. La presidenza tirolese prosegue su questa strada e punta  
sul potenziale senza confini dell’Euregio”.

“Cun la plataforma de lëur Euregio y cun l Euregio-ticket à l Südtirol purtà ite ufiertes nueves.  
La presidënza dl Tirol uel lauré inant nsci, cun la forza zënza cunfins dl'Euregio.”



„Südtirol hat mit seiner Präsidentschaft weitere Impulse für eine  
geeinte, anerkannte Euregio gesetzt, die sich als starkes Labor  
für Zusammenarbeit in den Alpen etabliert hat –  
eine Vision, die in die Zukunft weist.“

“Con la presidenza l’Alto Adige ha dato impulso a una  
Euregio più unita e riconosciuta, che si è confermata  
un forte laboratorio di cooperazione alpina.  
Una visione che guarda lontano.”

“Cun si presidënza à l Südtirol purtà ite mpulsc  
nueves per n'Euregio unida y recunesciuda,  
che à cunfermà de vester n lauratuere sterch de  
cooperazion tl'Elpes. Na vijion che cëla tl dauni.”

**Maurizio Fugatti**



# Auftakt Atto iniziale L scumenciamënt



## Symbole der Einheit

Genau 12 Jahre nach der ersten Sitzung der Euregio-Gremien wurden am 13. Oktober 2023 vor dem Euregio-Sitz im Bozner Waaghaus die Europaflagge und die Euregio-Fahne gehisst. Bei diesem offiziellen Auftakt der Präsidentschaft des Landes Südtirol, das den Vorsitz vom 1. Oktober 2023 bis 30. September 2025 innehat,

sprachen die Landeshauptleute von Südtirol, Euregio-Präsident Arno Kompatscher, und des Trentino, Maurizio Fugatti, Tirols Landtagspräsidentin Sonja Ledl-Rossmann sowie Altlandeshauptmann und Euregio-Mitbegründer Luis Durnwalder von einem „sichtbaren Zeichen einer vereinten Euregio in einem vereinten Europa“.



(v. l.) . (da sin.) . (d.m.c.)  
Ledl-Rossmann, Fugatti, Kompatscher

## Simboli di unità

Esattamente 12 anni dopo la prima riunione degli organi dell'Euregio, il 13 ottobre 2023 sono state issate presso la sede dell'Euregio a Bolzano le bandiere europea e dell'Euregio. In occasione dell'avvio ufficiale della presidenza della Provincia autonoma di Bolzano, in carica dal 1° ottobre 2023 al 30 settembre 2025, il Presidente della Provincia di Bolzano e dell'Euregio, Arno Kompatscher, il Presidente della Provincia di Trento, Maurizio Fugatti, la Presidente del Consiglio del Tirolo, Sonja Ledl-Rossmann e l'ex Presidente della Provincia di Bolzano e cofondatore dell'Euregio Luis Durnwalder hanno parlato di "segno visibile di un'Euregio unita in un'Europa unita".

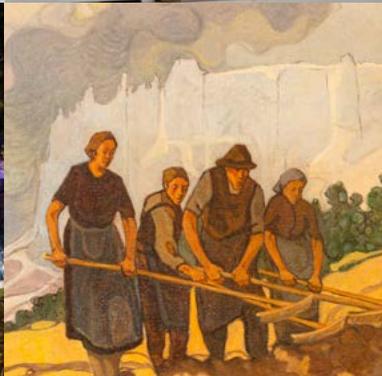


Fahnenhissung . Alzabandiera . Auzeda dla bandiera

## Simboli de unità

Ai 13 de utober 2023, avisa 12 ani do la prima senteda dla cumiscion dl'Euregio, iel uni auzà la bandieres dl'Europa y dl'Euregio dan la sènta dl'Euregio dl Waaghaus a Bulsan. N chèsta ucajian dl scumenciamënt ufiziel dla presidènza dla Provinzia de Bulsan, che à pona durà dal prim de utober 2023 nchin ai 30 de setëmber

2025, à rujenà l'Prèsidènt dl Südtirol y dl'Euregio Arno Kompatscher, l'Prèsidènt dl Trentin Maurizio Fugatti, la Prèsidènta dl Landtag dl Tirol Sonja Ledl-Rossmann y l'Prèsidènt dla Provinzia de Bulsan da n iede y fundadëur dl'Euregio Luis Durnwalder, de n "sèni vijibl de na Euregio unida te n'Europa unida".



**EUREGIO**

**Unsere Schwerpunkte**  
Grenzen überwinden

**I fatti salienti**  
Superare i confini

**Nosc ponc mpurtanc**  
Superé i cunfins

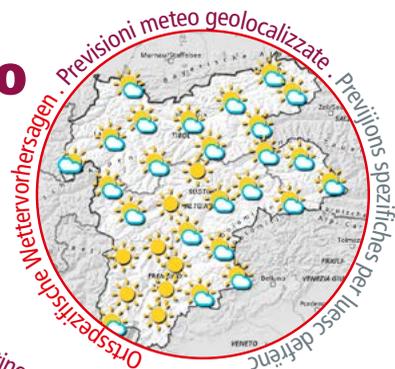
**23-25**

# Vorhersagen Prevedere il meteo Previjions

## Euregio- Wetterbericht

Präzise, ortsspezifische, drei-stündige Wettervorhersagen für die gesamte Euregio, abrufbar unter [meteo.report](http://meteo.report) auf Deutsch, Italienisch und Englisch: Das ist dank Zusammenarbeit der Wetterdienste und Zugriff auf die Daten aller Wetterstationen in Tirol, Südtirol und im Trentino möglich. Bei den Sitzungen von Euregio-Vorstand und -Versammlung am 14. Juni 2024 im Kloster Marienberg im Vinschgau haben die drei Landeshauptleute (s. großes Bild) den neuen Dienst freigeschaltet. Euregio macht sicher!

Historische  
Wetterstation  
Marienberg  
Stazione  
meteorologica storica  
di Monte Maria  
Stazion dl tëmp  
storica Marienberg



## Meteo Euregio

Previsioni precise, geolocalizzate per tutta l'Euregio, disponibili sul sito [meteo.report](http://meteo.report) in tedesco, italiano e inglese. Questo è stato reso possibile dal lavoro dei Servizi meteorologici dei tre territori e dalla raccolta di dati di tutte le stazioni meteo in Tirolo, Alto Adige e Trentino. Nelle sedute della Giunta e dell'Assemblea dell'Euregio del 14 giugno 2024 all'abbazia di Monte Maria in Val Venosta i tre Presidenti hanno presentato il nuovo bollettino meteorologico dell'Euregio. L'Euregio diventa più sicura!



Freischaltung Euregio-Wetterbericht  
Attivazione del bollettino meteorologico dell'Euregio  
Prezentazion Buletin dl tëmp Euregio

## Buletin dl tëmp Euregio

Previjions dl tëmp prezises, specifiches per luisc defrènc uni trèi èura per duta l'Euregio, da giaté sun [meteo.report](http://meteo.report) per tudèsch, talian y nglèisc: chësc ie mesun tres la cunlaurazion danter i servijes meteorologics y l azes ai dac de duta la stazioni dl tëmp dl Tirol, Südtirol y Trentin. Pra la sentedes dla presidènza

y dla ndunedes dla Euregio ai 14 de juni 2024 tl Cuvènt de Marienberg tla Val Venuesta à i trèi Presidènc dla doi Provinzies Südtirol y Trentin y dl Land Tirol (c. gran fotografia) prejentà al public l buletin dl tëmp dl'Euregio ti dajan l via al servisc nuef. L'Euregio dà segurèza!

# Weiter sehen Guardare oltre Cialé inant

## Euregio- Museumsjahr 25

500 Jahre, 31 Standorte, 3 Länder, 1 Thema: Museale Einrichtungen in Tirol, Südtirol und dem Trentino greifen unter dem Motto „weiter sehen“ ein Jahr lang die Forderungen der Bauernaufstände von 1525 nach sozialer Gerechtigkeit auf: Mit Ausstellungen, gemeinsamen Projekten, Web-Infos auf [2025.euregio.info](http://2025.euregio.info), Podcasts und Instagram-Kanal, einer Wanderfahne, Unterrichtsmaterialien für Schulen und zwei Aktions-Sonntagen im September. Am 29. März in der Hofburg Brixen eröffnet, läuft das Museumsjahr mit einzelnen Projekten noch bis in die ersten Monate des Jahres 2026 hinein. Euregio sieht weiter!

12

Wanderfahne . Bandiera itinerante . Bandiera



Ausstellung auf Burg Heinfels . Mostra a Castel Heinfels . Mostra al Castel Heinfels



Kulturdonnerstag . Giovedì culturali . Juebia dla cultura



Museumsjahr-Eröffnung in der Brixner Hofburg  
Inaugurazione dell'Anno dei Musei all'Hofburg di Bressanone  
Giaurida dl Ann dl Museum tla Hofburg a Persenon

## Anno dei Musei dell'Euregio 2025

500 anni, 31 sedi, 3 territori, 1 tema: all'insegna del motto "Guardare oltre", progetti museali in Tirolo, Alto Adige e Trentino illustrano per un anno le rivendicazioni delle rivolte contadine del 1525 per la giustizia sociale: con esposizioni, progetti comuni e informazioni sul sito [2025.euregio.info](http://2025.euregio.info), podcast e un canale Instagram, escursioni,

una bandiera itinerante, materiale di studio per le scuole e due Giornate d'azione nelle domeniche di settembre. Inaugurato il 29 marzo alla Fondazione Hofburg di Bressanone, l'Anno dei Musei prosegue ancora con alcuni progetti fino ai primi mesi del 2026. L'Euregio guarda oltre!

## Ann dl Museum Euregio 2025

500 ani, 31 lueges, 3 raions, 1 argumènt: sota l moto "cialé inant" trata la istituzions museéles dl Tirol, Südtirol y Trentin per n ann la ghiranzes de giustizia soziela di paures te si revoltes dl 1525: cun mostres, proiec dejëuc deberieda, nformazions sun l web sota [2025.euregio.info](http://2025.euregio.info), podcasts y n canal Instagram, material didatich per la scoles y doi dumënies de azion de setëmber. Nvià via ai 29 de merz tla Hofburg a Persenon jirà l ann dl museum Euregio inant cun proiec ndividuei nchin ti prim mëncs dl 2026. L'Euregio cèla inant!

# ✓ Grenzenlos genießen Gustare senza confini Se la goder zënza cunfin

## So isst Euregio

Eine Filmserie brachte die drei Köcheverbände der Euregio im bis dato größten Kommunikationsprojekt zusammen: In zwölf Episoden zu je fünf Minuten bereiteten zwölf Köchinnen und Köche aller drei Landesteile ihren persönlichen Euregio-Genuss zu. So entstand ein kulinarischer Roadtrip für TV und Social Media durch die regional-nachhaltige Euregio-Küche, garniert mit kulturellen Seitenblicken in besondere Euregio-Orte. Bei einem festlichen Abend hat die Euregio am 7. Mai 2025 die genussvolle Zusammenarbeit mit allen Partnerinnen und Partnern in der Messe Bozen gefeiert. Euregio zum Anschauen, Nachkochen und Verkosten!



Filmaufnahmen für die Video-Serie  
Le riprese per la serie video  
Registrazion dla video-seria



## Euregio in tavola

Una serie tv ha riunito le tre associazioni di cuochi dell'Euregio nel più grande progetto di comunicazione mai realizzato fino a oggi: in dodici episodi di cinque minuti ciascuno, dodici cuochi provenienti da tutti e tre i territori hanno preparato le loro specialità preferite dell'Euregio. Il risultato è stato un roadtrip culinario per la TV e i social media attraverso la cucina locale e sostenibile dell'Euregio, guarnito da scorci culturali in luoghi speciali dell'Euregio. In una serata festosa, il 7 maggio 2025 l'Euregio ha celebrato il progetto con tutti i partner alla Fiera di Bolzano. L'Euregio da guardare, cucinare e gustare!



Abendgala für „So isst Euregio“. La serata di gala per „Euregio in tavola“. Sëira de festa per „Nsci maia l'Euregio“

## Nsci maia l'Euregio

La trëi urganizaziions di cueghes dl'Euregio à metù adum na lingia de films per si majer proiet de comunicazion nchinamò: Te dodesc episodess da cin' menuc njënia dodesc cueghes de duta la trëi regions si spezialità-Euregio persunela. L resultat ie sta n viac culiner tres la cèsesdafuech regiunelles dl'Euregio, acumpanià da udledes cultureles de posç

particuleres dl'Euregio, per la televizion y i social media. Ai 7 de mei dl 2025 à l'Euregio festejà la cunlaurazion plajëula cun duc i partner pra na sëira de festa tla Fiera de Bulsan. L'Euregio da cialé, cujiné y ciarcé!

# ✓ Grenzenlos reisen Viaggiare senza confini Viagë zënza cunfins

## Euregio-Ticket

Mit einem einheitlichen Abonnement ein Jahr lang per Zug, Bus und Seilbahn grenzenlos durch Tirol, Südtirol und das Trentino reisen: Das Projekt „Euregio-Ticket“ für den öffentlichen Personennahverkehr wird Wirklichkeit. Dies hat der Euregio-Vorstand am 21. Mai 2025 in St. Martin in Thurn bekanntgegeben. Das Abonnement setzt sich aus den beiden bestehenden Abonnements für Tirol (Klimaticket Tirol) und Südtirol (südtirolmobil Fix365) zusammen, die auch im gesamten ÖPNV-Gebiet des Trentino anerkannt werden. Es kostet 750 Euro, gilt zwölf Monate lang und wird voraussichtlich im Dezember 2025 eingeführt. Euregio bewegt!



Euregio-Ticket: 2 Abos für 3 Länder  
Euregio-Ticket: due abbonamenti per tre territori  
Euregio-Ticket: 2 abunamënc per 3 raions



Euregio-Logo auf Zug in Südtirol  
Il logo dell'Euregio su un treno in Alto Adige  
L logo d'Euregio sun la ferata tl Südtirol

## Euregio-Ticket

Con un abbonamento unico viaggiare per un anno senza confini in treno, autobus e funivia attraverso Tirolo, Alto Adige e Trentino: il progetto "Euregio-Ticket" nel trasporto pubblico locale diventa realtà. Lo annuncia la Giunta dell'Euregio il 21 maggio 2025 a San Martino in Badia. L'abbonamento è composto dai due abbonamenti esistenti per il

Tirolo (Klima-ticket Tirol) e l'Alto Adige (altoadigemobilità Fix365), validi in futuro anche per il trasporto pubblico locale del Trentino. Costo di 750 euro e validità di dodici mesi. Introduzione prevista per dicembre 2025. L'Euregio si muove!

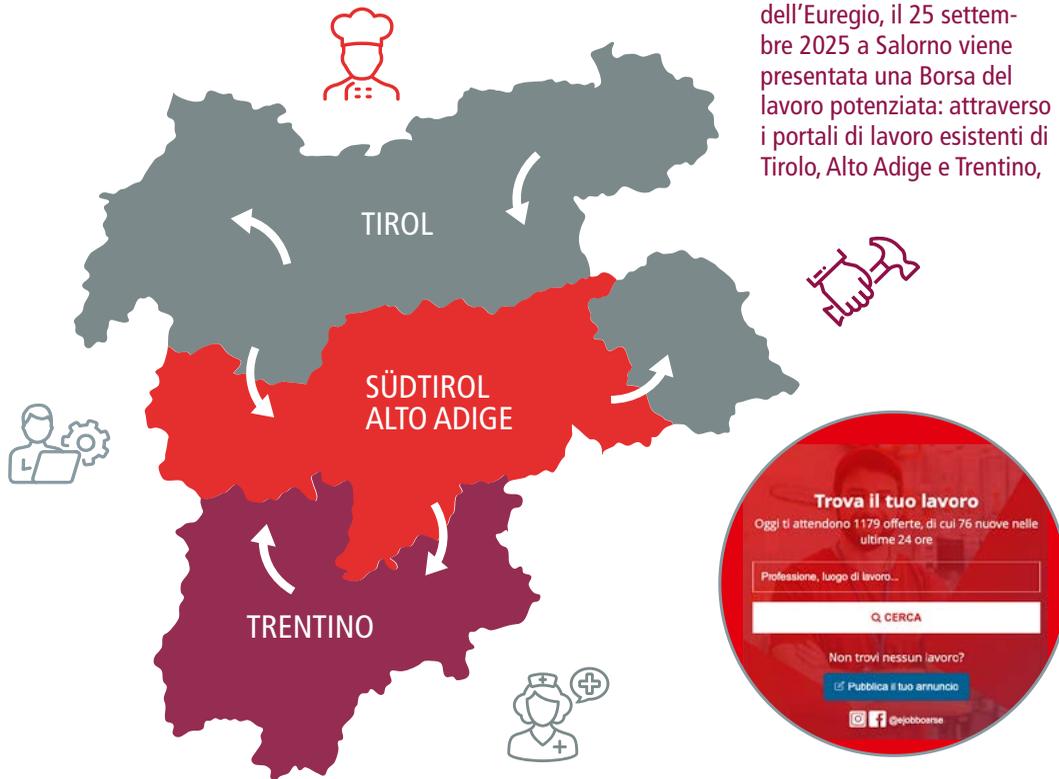
## Euregio-Ticket

Viagë tres l Tirolo, Südtirol y l Trentin cun la ferata, la curiera y la furnadoia, per n ann ntier cun una na cherta de sajón standardisada: L proiet dla cherta Euregio per l trasport public local devënta realtà. Chësc ie uni cunedi dal Cunsëi esecutif d'Euregio ai 21 de mei 2025 a San Martin de Tor. La cherta ie metuda adum dala doi chertes de sajón ejistëntes per l Tirolo (Klimaticket Tirolo) y l Südtirol (südtirolmobil Fix365), che ie nce recunesciudes te dut l raion de trasport public dl Trentin. La cherta costa 750 euro, vel per dodesc mënc y sarà bonamënter da pudëi avëi de dezëmbër 2025. L'Euregio n muvimënt!

# ✓ Arbeit anbieten & finden Lavoro: cercare e assumere Pité y abiné lëur

## Euregio-Jobbörse

Anlässlich der Sitzungen von Euregio-Vorstand und -Versammlung wird am 25. September 2025 in Salurn eine erweiterte Jobbörse vorgestellt: Über die bestehenden Jobportale der Länder Tirol, Südtirol und Trentino werden Bürgerinnen und Bürger in Zukunft grenzüberschreitend nach Arbeit suchen können. Indem die drei Länder gegenseitig ihre Jobangebote austauschen, wird der Arbeitsmarkt in den jeweiligen anderen Ländern sichtbar. Die Euregio erwartet sich zudem eine höhere Reichweite von Stellenausschreibungen, mehr Mobilität der Arbeitskräfte und eine stärkere Wettbewerbsfähigkeit. Euregio vernetzt!



## Borsa del lavoro dell'Euregio

In occasione delle sedute della Giunta e dell'Assemblea dell'Euregio, il 25 settembre 2025 a Salorno viene presentata una Borsa del lavoro potenziata: attraverso i portali di lavoro esistenti di Tirolo, Alto Adige e Trentino,

in futuro i cittadini potranno cercare lavoro oltre confine. Grazie allo scambio reciproco delle offerte di lavoro dei tre territori, il mercato del lavoro dell'intera Euregio diventerà più visibile. L'Euregio si aspetta inoltre maggiore

portata delle offerte di lavoro, più mobilità della forza lavoro e più competitività. L'Euregio fa rete!

## Plata de lëur Euregio

Ai 25 de setëMBER 2025, n ucajion dla sentedes dl cunsëi esecutif y dla senteda dl'Euregio a Salurn, jirà online na plata de lëur nueva. Lauranc y firmes possa crì y pité stieres liedies sëura i cunfins ora.

L'Euregio se aspjeta n marcìa dl lëur plu trasparënt, na majera cumpèida de anunzies de stieres crisses, plu mubiltà de lëur y n raion economic plü sterch. L'Euregio creia rïes!





# EUREGIO

**Unsere Themen**  
Vielfalt leben

**I nostri temi**  
Vivere le differenze

**Nosta tematiches**  
Viver la diversità

23-25

# ✓ Lösungen suchen Cercare soluzioni Crì soluzions

## Euregio macht Politik

Gemeinsam statt Alleingang!  
Die technische Lösung auf der Lueg-Brücke wäre ohne engen politischen Austausch der Euregio-Länder nicht zustande gekommen. Ob am Telefon, in Vorstandssitzungen oder über die gemeinsame Vertretung in Brüssel: Auf vielen Ebenen tauschen sich Landeshauptleute, Landesräte, Abgeordnete oder der Rat der Gemeinden zu großen und kleinen Themen aus und intervenieren bei Staatsregierungen oder Europa-Gremien – nicht nur in Sachen Mobilität am Brennerkorridor, sondern auch für grenzüberschreitenden Zivilschutz, Schutz vor Großraubwild und vieles mehr. Euregio hält zusammen!



Euregio-Days mit J. C. Juncker  
Euregio-Days con J. C. Juncker  
Euregio-Days cun J.C. Juncker



## L'Euregio fa politica

Meglio insieme che da soli!  
La soluzione tecnica sul ponte Lueg non sarebbe stata possibile senza un confronto politico tra i territori dell'Euregio. Al telefono, nelle riunioni della Giunta o tramite la rappresentanza comune a Bruxelles: a molti livelli i tre Presidenti, gli assessori e i consiglieri provinciali o il Consiglio dei comuni discutono su questioni grandi e piccole e intervengono presso i governi nazionali o gli organismi europei, non solo in tema di mobilità nel corridoio del Brennero, ma anche di protezione civile transfrontaliera, protezione dalla predazione da parte di grandi carnivori e altro ancora. L'Euregio è unita!



Katastrophenschutz ohne Grenzen . Protezione civile senza confini  
Prutezion zevila zënza cunfins

## L'Euregio fej politica

Deberieda mpede da sëui!  
La soluzione tecnica sul Ponte de Lueg ne fossa nia unida a s' l dé zënza n bon dialogh politich danter i paejes dl'Euregio. Che l sibe per telefon, te sentedes dl cunsëi o tres la reprejntanza deberieda a Bruxelles: A trued livei se barata ora i Presidënc provinziei, i assessëures provinziei, i

deputac o l cunsëi di chemuns si minonghes n con' de gran y pitla cuestions y ntervënc cun i guvierns statei o cun i organs europeics ... nia mé n con' dla mubiltà sun l Prëner, ma nce sun la prutezion zevila sëura i cunfins ora, la prutezion contra de gran predadëures y trued d' auter. L'Euregio tèn adum!

# ✓ Demokratie stärken Rafforzare la democrazia Renfurzè la democrazia

## Euregio-Parlament als Ziel

Zwei Institutionen, ein Anliegen: Der Dreier-Landtag als gemeinsame Sitzung der drei Landtage und die Euregio Tirol-Südtirol-Trentino als Europäischer Verbund Territorialer Zusammenarbeit sind rechtlich getrennte Einrichtungen, haben aber gemeinsame Ziele: Lösungen für grenzübergreifende Herausforderungen. Bereits mit ihrer Reform 2021 hat die Euregio mit der Aufwertung ihrer Versammlung und Schaffung des Rats der Gemeinden die demokratische Beteiligung gestärkt. Als nächsten Schritt in diesem Demokratisierungs-

prozess schlägt die Euregio auf Initiative der Südtiroler Präsidentschaft den drei Landtagen vor, dass diese künftig die Funktion eines Euregio-Parlaments übernehmen sollen. Euregio bedeutet Mitbestimmung!



Die Landtagspräsidenten  
I tre Presidenti dei Consigli  
I Presidènc di Cunsèies



Abstimmung im Dreier-Landtag . Votazione al Dreier-Landtag  
Veles tl Cunsèi di Trèi

## Obiettivo: il Parlamento dell'Euregio

Due istituzioni, un obiettivo: il Dreier-Landtag come riunione congiunta dei tre Consigli provinciali e l'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino come Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale sono enti giuridicamente separati, ma hanno obiettivi comuni: trovare soluzioni alle sfide transfrontaliere. Già con la riforma del 2021, l'Euregio ha rafforzato la partecipazione democratica

valorizzando la sua assemblea e istituendo il Consiglio dei Comuni. Come prossimo passo in questo processo di democratizzazione, l'Euregio, su iniziativa della presidenza altoatesina, propone ai tre Consigli provinciali di assumere in futuro la funzione di Parlamento dell'Euregio. L'Euregio è partecipazione!

## Obietif: Parlamènt Euregio

Doi istituzions, un n obietif: I Cunsèi di Trèi, senteda tenida deberieda dai cunsèies dl Tirol, Südtirol y Trentin y la Grupa de Cunlaurazion Territoriala Euro-peica "Euregio Tirol - Südtirol - Trentino" ie doi istituzions defrèntes cun i medem obietifs; abiné soluzions per ndesfidedes che va sëura i cunfins ora. Bele cun si reforma 2021 à l'Euregio renfurzà la partezi-pazion democratica valorisan la nduneda dl'Euregio y crian I Cunsèi di chemuns dla Euregio. L proscimo var te chèsch pruzes de democratizazion ie la proposta dl'Euregio ai cunsèies dla trèi provinzies de tò ite la ncèria sciche parlamènt dl'Euregio tl dauni. La presidènza de Südtirol à tètut la scumenciadiva per purté inant chèsch proiet. Euregio uel di partezi-pazion!

# ✓ Gesellschaft fördern Supportare la comunità Sustenì la sozietà

## Euregio für Familie & Jugend

Familien und Jugendliche sind seit langem ein Euregio-Tätigkeitsschwerpunkt. Beim EuregioFamilyPass fällt die Verleihung der EU-Auszeichnung „Regiostars 2023“ und die Reform durch den Fachvorstand in die Südtiroler Präsidentschaftszeit. Zudem hat die Euregio viele bewährte und neue Bildungs-, Sport- und Kulturprojekte für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene umgesetzt, darunter „Euregio trifft Schule“, „Kunst in die Schule“, Besuche der Euregio-Ausstellung, Schulpartnerschaften, Euregio-Akademie, Jugend-

blasorchester und YoungJury, SportCamp, SprintChampion oder SwimCup. Euregio ist jung und sozial!



EU-Auszeichnung für EuregioFamilyPass  
Premio UE per l'EuregioFamilyPass  
Uneranza UE per l'EuregioFamilyPass

## L'Euregio per famiglie e giovani

Le famiglie e i giovani sono da tempo centrali nelle attività dell'Euregio. Per l'Euregio-FamilyPass, il conferimento del premio UE "Regiostars 2023" e la riforma della Giunta specializzata sono avvenuti durante la presidenza altoatesina. Inoltre, l'Euregio ha attuato molti progetti consolidati e inediti in ambito educativo, spor-

tivo e culturale per bambini, ragazzi e giovani adulti, tra cui "Euregio incontra le scuole" ed "Arte a scuola", visite alla mostra Euregio, partenariati scolastici, l'Accademia dell'Euregio, l'Orchestra giovanile di fiati, Young Jury, SportCamp, Sprint-Champion o SwimCup. L'Euregio è giovane e sociale!

## Euregio per familia y jëuni

La families y i jëuni ie bele da giut incà tl zënter dl'ativiteies dl'Euregio. N cont dl'EuregioFamilyPass ie l'cunferimënt dl'pest dl'UE Regiostars 2023 y la reforma da pert dl'cunsëi spezialisà tumei tl tēmp dla presidënza de Südtirol. L'Euregio à nce metù a jì truep proiec educatifs, sportifs y culturei per mutons y mutans y jëuni y jëunes, danter l'auter: "L'Euregio anconta la scola", "L'ert te scola", vijites ala mostra Euregio, cunlauraziuns de scola, Academia Euregio, l'orchestra di jëuni y YoungJury, SportCamp, SprintChampion y SwimCup. L'Euregio ie jëuna y soziela!

# ✓ Identität stiften Creare identità Crië identità



## Euregio schafft Kultur

Kultur und Geschichte machen das Euregio-Motto „Einheit in der Vielfalt“ besonders deutlich, auch im dichten Euregio-Programm 23-25: Neben dauerhaften Initiativen wie der digitalen Ausstellung in Innsbruck, den Euregio-Donnerstagen in Bozen und den Euregio-Dienstagen in Trient stechen der italienweit ausgestrahlte Rai-Dokumentarfilm „Superare i confini“, die ersten Euregio-Soiréen, die Museumstage in Bozen und Galtür, der neue Baukulturpreis, das DramaLab,

der Digitale Historische Atlas oder der Euregio-Kalender und ein Euregio-Sonderheft der Südtiroler Landeszeitschrift nëus hervor. Euregio stiftet Identität!

Euregio-Dienstag  
Martedì dell'Euregio  
Merdi dl'Euregio



## L'Euregio fa cultura

La cultura e la storia rendono particolarmente evidente il motto dell'Euregio “Unità nella diversità”, anche nel fitto programma Euregio 2023-2025: oltre alle iniziative permanenti come la mostra digitale a Innsbruck, i Giovedì dell'Euregio a Bolzano e i Martedì dell'Euregio a Trento, spiccano il documentario Rai trasmesso in tutta Italia “Superare i confini”, le prime Euregio-Soirée, le Giornate dei Musei a Bolzano e Galtür, il nuovo Premio per la Cultura del costruito, il DramaLab, l'Atlante Storico Digitale o il Calendario Euregio e un numero speciale Euregio della rivista della Provincia di Bolzano nëus. L'Euregio crea identità!



Euregio-Soirée 2024

## L'Euregio crieia cultura

La cultura y la storia nes porta dan ai uedli a na maniera tlera tan mportant che l moto dl'Euregio “Unità tla diversità” ie y chël nce tl program fit Euregio 23-25: dlongia scumenciadives a tëmp lonch coche la mostra digitela a Dispruch, la juebies dl'Euregio a Bulsan y i dis de merdi dl'Euregio a Trënt lunel ora l film documenter dla Rai

“Superare i confini”, che ie sta da udèi te duta la Talia, la prima Sèires-Euregio, i Dis di Museums a Bulsan y Galtür, l Pest nuef per la cultura dl frabiché, l DramaLab, l atlas storich digitel o l Calènder Euregio y na edizion spziala Euregio dla rivista provinziela dl Südtirol nëus. L' Euregio crieia identità!

# ✓ Fortschritt wagen Osare per progredire Vaghé I prugres

## Euregio fördert Entwicklung

Wie sich unsere Gesellschaft weiterentwickelt, bestimmen wir heute – in Wissenschaft, Forschung, Lehre und Wirtschaft. So hat die Euregio auch in der Südtiroler Präsidentschaft bei den Euregio-Days in Alpbach den JungforscherInnen- und den Innovationspreis vergeben sowie über den ScienceFund und MobilityFund die Forschung und Vernetzung der Euregio-Forschungseinrichtungen über Grenzen hinweg vorangetrieben. Das Euregio-Lab, der Universitätskurs Euro-  
parecht, der Euregio-Campus

und die Teilnahme am Innsbrucker Journalismusfest haben die Auseinandersetzung mit EU und Euregio intensiviert. Euregio weist in die Zukunft!



Fortschritt beim EFA  
Innovazione all'EFA  
Prugres dal EFA



Euregio-Awards 2025

## L'Euregio incentiva lo sviluppo

Oggi determiniamo il modo in cui la nostra società si svilupperà in futuro nel campo della scienza, della ricerca, dell'insegnamento e dell'economia. Così l'Euregio, anche durante la presidenza altoatesina, ha assegnato in occasione degli Euregio Days ad Alpbach, il premio per i giovani ricercatori e il premio per l'innovazione e attraverso lo ScienceFund e

MobilityFund ha promosso la ricerca e il networking degli istituti di ricerca dell'Euregio oltre i rispettivi confini. L'Euregio-Lab, il corso universitario di diritto europeo, il Campus Euregio e la partecipazione al Festival del giornalismo di Innsbruck hanno intensificato il confronto con l'UE e l'Euregio. L'Euregio guarda al futuro!

## L'Euregio sustèn I svilup

Per ntënder coche nosta sozietà se svilupea al didancuei pudons ti cialé ala scienza, ala nrescida, al'educazion y al'economia. Nsci à la Euregio nce ntan la presidënza dl Südtirol à l'Euregio conferì I Pest per la nrescida y la inuvasion ai tuadëures jëuni y ala tuadëures jëunes y svilupà inant la rë transfruntaliera danter la istituzions de nrescida tres I ScienceFund y I MobilityFund. L'Euregio Lab, I curs universiter de dërt europeich, l'Euregio Campus y la partezipazion al Festival dl jurnalism de Dispruch à ntensificà la descuscion sun tematiche n ralazion a l'UE y al'Euregio. L'Euregio mëina al daun!

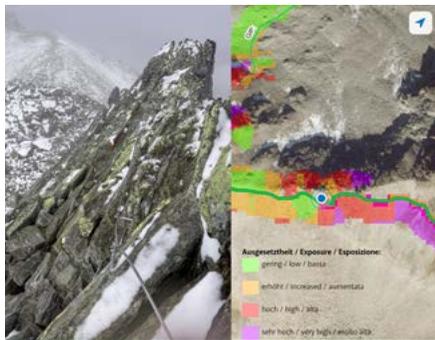
# Zusammen arbeiten Collaborare Lauré deberieda

## Euregio macht sicher & mobil

Bevölkerungsschutz, Sicherheit am Berg, öffentliche Verkehrsmittel, Verwaltungsinnovation, Zukunftschmiede der Ideen: Grenzübergreifende Zusammenarbeit bringt Mehrwert für alle. In den Jahren 2023-25 hat es erstmals eine große Zivilschutzübung mit Tiroler und Südtiroler Beteiligung gegeben. Der Euregio-weite Lawinen.report, die Interreg-Projekte Cairos, Digiway und Fit4Co, die Mobilitätstage mit kostenlosen öffentlichen Verkehrsmitteln und die Euregio-Tickets „Euregio2Plus“ und „Students“ stehen ebenso im Zeichen des Mehrwerts wie Gemeindepartnerschaften oder die Radrundfahrt „Tour of the Alps“. Euregio vernetzt!



Erhebungen für Digiway  
Rilevazioni per Digiway  
Nrescida per Digiway



## L'Euregio promuove sicurezza e mobilità

Protezione civile, sicurezza in montagna, trasporti pubblici, innovazione amministrativa, nuove idee per il futuro: la cooperazione transfrontaliera crea valore aggiunto per tutti. Negli anni 2023-25 si è svolta per la prima volta una grande esercitazione di protezione civile con la partecipazione del Tirolo e dell'Alto Adige. Il rapporto sulle valanghe, i progetti Interreg Cairos, Digiway e Fit4Co, le giornate della mobilità con trasporti pubblici gratuiti, gli Euregio Tickets "Euregio2Plus" e "Students" sono anch'essi sinonimo di valore aggiunto, così come i partenariati comunali o la gara a tappe ciclistica "Tour of the Alps". L'Euregio unisce!



Lawinenreport und Cairos  
Valanghe.report e Cairos  
Report per lavines y Cairos

## L'Euregio porta segurèza y mubiltà

Prutezion zevila, segurèza sun i crèps, trasport publich, inuvasion aministrativa, n mond de ideies per l' dauni: la cunlauraziun sëura i cunfins ora porta valor njuntà per duc. Tl 2023-25 iel unì metù a jì per l prim iede na gran proa de prutezion zevila pra chëla che l' à fat pea l Tirol y l Südtirol. L report per lavines per dut l raion Eure-

gio, i proiec Interreg Cairos, Digiway y Fit4Co, i dis de mubiltà cun trasport publich debant y la chertes Euregio "Euregio2Plus" y "Students" reprejentea duc n valor njuntà, coche nce la cunlauraziun d'anter i chemuns y la jita cun la roda "Tour of the Alps". L'Euregio creia riëies!

# Abschluss Gran finale Cuntlujion



## Ein Fest für alle

Jung und Alt von Kufstein bis Ala: Am 20. Juli 2025 lud das Vorsitzland Südtirol die Bevölkerung aus Tirol, Südtirol und dem Trentino ein, mit der Euregio die „Einheit in der Vielfalt“ zu feiern.

Das „Euregio-Fest 2025“ war in das Stadtfest Bruneck eingebettet und stand im Zeichen der Begegnung mit der Bevölkerung. Beim Fest-

umzug, Bühnen-Festakt, Euregio-Gewinnspiel und Infostand konnten die Besuchenden die musikalische und kulturelle Vielfalt der Euregio erleben und sich über ihre Geschichte, Gegenwart und Angebote informieren.

Das Fest findet traditionell kurz vor Abschluss der jeweiligen Euregio-Präsidentschaft statt.



## Una festa per tutti

Giovani e anziani da Kufstein ad Ala: il 20 luglio 2025 la Provincia di Bolzano, che detiene la presidenza, ha invitato la popolazione di Tirolo, Alto Adige e Trentino a festeggiare l'“unità nella diversità”. La “Festa dell'Euregio 2025” si è svolta nell'ambito della festa cittadina di Brunico all'insegna dell'incontro con la popolazione. In occasione di sfilata, cerimonia sul palco, concorso a premi dell'Euregio e stand informativo, i visitatori hanno potuto sperimentare la diversità musicale e culturale dell'Euregio e informarsi sulla sua storia, il suo presente e le sue offerte. La festa si svolge di norma poco prima della conclusione della presidenza a rotazione dell'Euregio.



Euregio-Stand · Stand Euregio · Stont dl'Euregio

## Na festa per duc y dutes

Jëuni y jëunes y persones atempedes da Kufstein a Ala: ai 20 de luglio dl 2025 à la presidënza dl Südtirol nvià la populazion de Tirol, Südtirol y Trentin a festejë cun l'Euregio “l'Unità tla diversità”.

La festa Euregio 2025 ie unida metuda a jì adum cun la festa dl luech de Burnech y ie stata tl sëni de ancunte-

des cun la populazion. l/La vijitadëures à pudù viver la diversità mujighela y culturela dl'Euregio y se nformé sun si storia, prejënt y ufiertes ntan la defileda, na zerimonia sun palch, n juech de fertuna y pra n stont de nformazion.

La festa vën tradiziunalmënter tenuta puech dan la fin de uni presidënza Euregio.

## 23-25 in Zahlen

## 23-25 in cifre

## 23-25 te zifres

# 25

**Euregio-Mitarbeitende**  
Collaboratori/collaboratrici Euregio  
Culaburadëures dl'Euregio

# 53

**Vorstand**  
Giunta  
Cunsëi  
Beschlüsse  
Delibere  
Deliberes

# 3.000

**Vertretungsbüro Brüssel**  
Ufficio di rappresentanza di Bruxelles  
Ufize de reprejantanza a Bruxelles  
Besucher:innen aus der Euregio  
Visitatori dall'Euregio  
Vijitadëures dl'Euregio

# 7,9

**Lawinenreport**  
Report valanghe  
Report dla lavines  
Mio. Aufrufe  
Mio. Visualizzazioni  
Mio. Vijites

# 17,3

**Tour of the Alps** Medienwert in Mio. Euro  
**Tour of the Alps** Media value mil. Euro  
**Tour of the Alps** Valor mediatic te mio. Euro

# 136

**Kultur, Sport, Jugend, Forschung**  
Cultura, sport, giovani, ricerca  
Cultura, sport, jëuni, nrescida  
Publikumsveranstaltungen  
Manifestazioni  
Manifestaziuns

# 1 Mio.

**Website**  
Besucher:innen  
Visitatori  
Vijites

# 4

**Vorstand und Versammlung**  
Giunta e assemblea  
Cunsëi y reunions  
Sitzungen . Sedute . Sentedes

# 3,4 Mio.

Seitenaufrufe  
Pagine visualizzate  
Visualizaziuns plata  
internet

# 181

**Projekte und Initiativen**  
Progetti e iniziative  
Proiec y scumenciadives

# 1500

**Social Media**  
Beiträge  
Contenuti  
Post

# 201

**Pressemitteilungen**  
Comunicati stampa  
Comunicac stampa

# 2

**Euregio-Rat der Gemeinden**  
Consiglio dei Comuni dell'Euregio  
Cunsëi di Chemuns dl'Euregio  
Sitzungen . Sedute . Sentedes

# Bildnachweis

## Fotocredits

## Fotocredits

- S. 4-5: LPA/Hannes Wisthaler, LPA/Tiberio Sorvillo
- S. 6-7: Euregio/Armin Gluderer
- S. 8-9: LPA/Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung, IDM, LPA/Bernhard Aichner, MITAG, Euregio/Armin Gluderer, LPA/Fabio Brucculeri, LPA/Bernhard Aichner, Trentino Trasporti, Museum Ladin Ciastel de Tor
- S. 10-11: Euregio, Land Tirol/Pözl, LPA/Fabio Brucculeri
- S. 12-13: LPA/Guido Steinegger, LPA/Daniel von Johnston, Euregio/Armin Gluderer
- S. 14-15: Euregio/Armin Gluderer, LPA/Bernhard Aichner
- S. 16-17: VVT, Euregio, STA/Breitegani
- S. 18-19: Euregio, ejob.civis.bz.it
- S. 20-21: EFA/Andrei Pungovschi, EFA, ÖAV/Marco Gabl, Land Tirol/Die Fotografen, LPA/Fabio Brucculeri, Südtiroler Gemeindenverband, Euregio, Peter Grund
- S. 22-23: ASFINAG, Euregio, Land Tirol/Sedlak, Land Tirol/Landeswarnzentrale
- S. 24-25: SüdtirolerLandtag/Werth
- S. 26-27: BSM/Niederwieser, Euregio, Land Tirol/Sidon, LPA/Twitter/Elisa Ferreira
- S. 28-29: Rai Documentari, Euregio, LPA/Tiberio Sorvillo
- S. 30-31: EFA/Philipp Huber, EFA/Andrei Pungovschi
- S. 32-33: SprintCyclingAgency, Gemeinde Montan, Christoph Kovacs, Land Tirol
- S. 34-35: Bruneck Kronplatz Tourismus/Gianvito Coco, Euregio/Armin Gluderer

## Impressum

**Herausgeber . Editore**  
EVTZ „Europaregion  
Tirol-Südtirol-Trentino“  
GECT “Euregio  
Tirol-Alto Adige-Trentino”

**Koordination und Redaktion**  
**Coordinamento e redazione**  
Guido Steinegger  
**Übersetzungen . Traduzioni**  
Timea Kasslatner, Angelo Conte

**Design:** succus.

**Druck . Stampa:** Digiprint  
Bozen . Bolzano **25.09.2025**  
**Auflage . Tiratura:** 190



**EUROPAREGION  
EUREGIO**  
Tirol Südtirol Trentino  
Tirolo Alto Adige Trentino



[europaregion.info](http://europaregion.info)



**Büro Innsbruck  
Ufficio Innsbruck**  
Wilhelm-Greil-Straße 17  
6020 Innsbruck  
T +43 512 508 2355

**Hauptsitz Bozen . Sede Bolzano**  
Waaghaus, Laubengasse 19/A  
Casa della Pesa, via dei Portici 19/A  
39100 Bozen . Bolzano  
T +39 0471 402026

**Ufficio Trento  
Büro Trient**  
Casa Moggioli, Via Grazioli 25  
38122 Trento . Trient  
T +39 0461 493428